



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

CCITT

COMITÉ CONSULTATIF
INTERNATIONAL
TÉLÉGRAPHIQUE ET TÉLÉPHONIQUE

I.112

(11/1988)

SÉRIE I: RÉSEAU NUMÉRIQUE À INTÉGRATION DE
SERVICES

Structure générale – Cadre des Recommandations de la
série I – Terminologie

GLOSSAIRE DES TERMES RELATIFS AU RNIS

Réédition de la Recommandation I.112 du CCITT publiée
dans le Livre Bleu, Fascicule III.7 (1988)

NOTES

- 1 La Recommandation I.112 du CCITT a été publiée dans le fascicule III.7 du Livre Bleu. Ce fichier est un extrait du Livre Bleu. La présentation peut en être légèrement différente, mais le contenu est identique à celui du Livre Bleu et les conditions en matière de droits d'auteur restent inchangées (voir plus loin).
- 2 Dans la présente Recommandation, le terme «Administration» désigne indifféremment une administration de télécommunication ou une exploitation reconnue.

© UIT 1988, 2008

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, par quelque procédé que ce soit, sans l'accord écrit préalable de l'UIT.

Recommandation I.112

GLOSSAIRE DES TERMES RELATIFS AU RNIS

(Malaga-Torremolinos, 1984; modifiée à Melbourne, 1988)

1 Introduction

La présente Recommandation comprend des termes et des définitions considérés comme essentiels à la compréhension et à l'application des principes régissant un réseau numérique avec intégration de services (RNIS). Ces termes ne sont pas spécifiques aux RNIS et leur application à d'autres types de réseaux de télécommunications, dans la mesure où ils sont pertinents, est recommandée.

Certains d'entre eux sont déjà définis dans d'autres Recommandations. Néanmoins, les définitions données ici portent uniquement sur les notions essentielles et, cela étant, on considère qu'elles ne sont pas en contradiction avec les définitions plus spécialisées qui figurent dans d'autres Recommandations.

Quelques termes et définitions figurant dans la présente Recommandation se trouvent également dans la Recommandation G.701. Des références à ces définitions sont données entre accolades, par exemple {1001}, pour garantir la cohérence entre les deux Recommandations en cas de modifications futures.

Suivant les conventions utilisées dans la liste, les termes d'usage courant mais dont l'emploi est déconseillé dans l'acception indiquée, sont présentés entre crochets, par exemple: «419 groupe fonctionnel, [groupement fonctionnel]».

Lorsqu'il s'agit de termes abrégés couramment utilisés dans un certain contexte, la forme complète est indiquée à la suite de la forme courante, par exemple: «111 circuit, circuit de télécommunications».

L'annexe A contient une liste alphabétique de tous les termes contenus dans cette Recommandation.

SOMMAIRE

- 2.1 Considérations générales
- 2.2 Services
- 2.3 Réseaux
- 2.4 Accès
- 2.5 Signalisation

Annexe A – Liste alphabétique

2 Vocabulaire du RNIS

- 2.1 *Considérations générales*

101 **communication**

E: communication

S: comunicaci3n

Transfert d'information effectué conformément à des conventions préétablies.

Remarque – Dans les langues française et espagnole, ce terme est aussi utilisé avec une signification particulière plus précise dans le domaine des télécommunications.

102 **signal** {1001}

E: signal

S: se1al

Phénomène physique dont une ou plusieurs des caractéristiques peuvent varier pour représenter l'information.

103 **signal analogique** {1002}

E: analogue signal

S: señal analógica

Signal dont l'une des grandeurs caractéristiques suit de façon continue les variations d'une autre grandeur physique représentant des informations.

104 **signal (temporel) discret** ζ {1003}

E: discretely-timed signal

S: señal discretamente temporizada

Signal composé d'une suite temporelle d'éléments ayant chacun une ou plusieurs caractéristiques pouvant représenter des informations, par exemple, sa durée, sa forme et son amplitude.

105 **signal numérique** {2006}

E: digital signal

S: señal digital

Signal temporel discret dans lequel l'information est représentée par un certain nombre de valeurs discrètes bien déterminées qu'une de ses grandeurs caractéristiques peut prendre dans le temps.

Remarque – Ce terme peut être qualifié pour indiquer le débit numérique, par exemple: «signal numérique à 140 Mbit/s».

106 **transmission** {1004}

E: transmission

S: transmisión

Action de transférer des signaux d'un point à un ou plusieurs autres points.

Remarque 1 – La transmission peut s'effectuer directement, ou indirectement, avec ou sans enregistrement intermédiaire.

Remarque 2 – (Concerne uniquement les versions anglaise et espagnole).

107 **transmission numérique** {3001}

E: digital transmission

S: transmisión digital

Transmission de signaux numériques au moyen d'une ou de plusieurs voies de transmission pouvant prendre, dans le temps, l'un des états d'un ensemble déterminé d'états discrets.

108 **voie, voie de transmission** {1005}

E: channel, transmission channel

S: canal, canal de transmisión

Moyen de transmission numérique unidirectionnelle de signaux numériques entre deux points.

Remarque 1 – Plusieurs voies de transmission peuvent partager un support commun; par exemple, une bande de fréquences particulière ou un intervalle de temps particulier répété périodiquement, peuvent être attribués à chaque voie.

Remarque 2 – Ce terme peut être qualifié par la nature des signaux transmis, la largeur de bande, le débit numérique ou par une désignation quelconque.

Remarque 3 – Le terme français «voie» est toujours associé à la transmission unidirectionnelle des signaux, alors que le terme anglais «channel» peut être utilisé dans un sens plus large. Voir aussi le terme 414, «canal d'accès».

109 **voie numérique, voie de transmission numérique** {3002}

E: digital channel, digital transmission channel

S: canal digital, canal de transmisión digital

Moyen de transmission numérique unidirectionnelle de signaux entre deux points.

110 **télécommunication** {1006}

E: telecommunication

S: telecomunicación

Toute transmission, émission ou réception de signaux représentant des signes écrits, images, sons ou renseignements de toute nature, par fil, radioélectricité, fibre optique ou autres systèmes électromagnétiques.

111 **circuit, circuit de télécommunications** {1007}

E: circuit, telecommunication circuit

S: circuito, circuito de telecomunicación

Ensemble de deux voies de transmission associées pour assurer la transmission dans les deux sens, entre deux points, des signaux appartenant à une même communication.

Remarque 1 – Si la télécommunication considérée est par nature unilatérale (par exemple, la transmission télévisuelle à grande distance), on utilise parfois le terme «circuit» pour désigner la voie de transmission unique employée.

Remarque 2 – Dans un réseau de télécommunications, le terme «circuit» désigne, en général de façon restrictive, un circuit de télécommunications reliant directement deux commutateurs ou centres de commutation, y compris les équipements de terminaison associés.

Remarque 3 – Un circuit de télécommunications peut assurer, soit la transmission simultanée dans les deux sens (duplex), soit la transmission à l'alternat (simplex).

Remarque 4 – Un circuit de télécommunications qui est utilisé pour la transmission dans une direction seulement est parfois appelé circuit de télécommunications unidirectionnel. Un circuit de télécommunications qui est utilisé pour la transmission dans les deux sens (simultanément ou non) est parfois appelé circuit de télécommunication bidirectionnel.

112 **circuit numérique, circuit numérique de télécommunications** {3003}

E: digital circuit, digital telecommunication circuit

S: circuito digital, circuito de telecomunicación digital

Ensemble de deux voies de transmission numérique associées pour assurer la transmission numérique entre deux points (une seule communication).

Remarque 1 – Si la télécommunication considérée est par nature unilatérale (par exemple: la transmission télévisuelle à grande distance), on utilise parfois le terme «circuit numérique» pour désigner la voie de transmission numérique unique employée.

Remarque 2 – Dans un réseau de télécommunications, le terme «circuit numérique» désigne en général de façon restrictive, un circuit numérique de télécommunications reliant directement deux commutateurs ou centres de commutation, y compris les équipements de terminaison associés.

Remarque 3 – Un circuit de télécommunications peut assurer, soit la transmission simultanée dans les deux sens (duplex), soit la transmission à l'alternat (simplex).

Remarque 4 – Un circuit numérique de télécommunications qui est utilisé pour la transmission dans une direction seulement est parfois appelé circuit numérique de télécommunications unidirectionnel. Un circuit numérique de télécommunications qui est utilisé pour la transmission dans les deux sens (simultané ou non) est parfois appelé circuit numérique de télécommunications bidirectionnel.

113 **commutation**

E: switching

S: conmutación

Action d'interconnecter des unités fonctionnelles, des voies de transmission ou des circuits de télécommunications aussi longtemps qu'il est nécessaire pour acheminer des signaux.

114 **commutation numérique**

E: digital switching

S: conmutación digital

Commutation pouvant prendre, dans le temps, l'un des états d'un ensemble déterminé de signaux d'états discrets, pour acheminer des signaux numériques.

115 **commutateur [central]**

E: exchange

S: central

Ensemble de dispositifs d'écoulement du trafic, d'étages de commutation, de moyens de commande et de signalisation et d'autres unités fonctionnelles placés en un nœud d'un réseau, qui permet à des lignes d'abonné, à des circuits de télécommunications et/ou à d'autres unités fonctionnelles d'être interconnectés selon les besoins des usagers individuels.

116 **commutateur numérique**

E: digital exchange

S: central digital

Commutateur qui commute des signaux numériques par commutation numérique.

117 **transmission et commutation numériques intégrées**

E: integrated digital transmission and switching

S: transmisión y conmutación digitales integradas

Combinaison directe (numérique) de transmission numérique et de commutation numérique qui assure un trajet de transmission numérique continu.

2.2 *Services*

201 *service, service de télécommunications*

E: service, télécommunication service

S: servicio, servicio de telecomunicación

Service qu'une Administration ou une EPR offre à ses abonnés pour répondre à un besoin de télécommunication spécifique.

Remarque – Le service support et le téléservice sont des types de service de télécommunications. D'autres types seront peut-être identifiés ultérieurement.

202 **service support**

E: bearer service

S: servicio portador

Service de télécommunications qui permet la transmission de signaux entre des interfaces usager-réseau.

Remarque – Le type de connexion RNIS utilisé pour assurer un service support peut être identique à celui qui est utilisé pour assurer d'autres types de services de télécommunications.

203 **téléservice**

E: teleservice [telecommunication service]

S: teleservicio, servicio final

Service de télécommunications qui englobe tous les aspects de la communication entre utilisateurs, y compris les fonctions d'équipement terminal, conformément à des protocoles établis par accord entre des Administrations et/ou des EPR.

204 **service de téléaction [service de télémessure]**

E: teleaction service [telemetry service]

S: servicio de teleacción

Service de télécommunications assuré au moyen de messages courts, n'exigeant qu'un débit de transmission très faible, entre l'utilisateur et le réseau.

Remarque – Exemples de services de téléaction: téléalarme, télécommande, téléalerte.

205 **service à la demande, service de télécommunications à la demande**

E: demand service, demand telecommunication service

S: servicio por demanda, servicio de telecomunicación por demanda

Service de télécommunications dans lequel la communication est établie presque immédiatement en réponse à une demande de l'utilisateur formulée au moyen de la signalisation usager-réseau.

206 **service de circuit réservé, service de circuit de télécommunications réservé**

E: reserved circuit service, reserved circuit telecommunication service

S: servicio de circuito reservado, servicio de telecomunicación de circuito reservado

Service de télécommunications dans lequel la communication est établie à un moment précis à l'avance par l'utilisateur, en réponse à une demande de l'utilisateur formulée au moyen de la signalisation usager-réseau.

Remarque – La durée de la communication, ou le moment de la libération de la chaîne de connexion, peuvent également être spécifiés à l'avance par l'utilisateur.

207 **service de circuit permanent, service de circuit de télécommunications permanent**

E: permanent circuit service, permanent circuit telecommunication service

S: servicio de circuito permanente, servicio de telecomunicación de circuito permanente

Service de télécommunications dans lequel la communication est établie en réponse à une demande de l'abonné formulée au moyen d'un message d'exploitation ou d'administration.

Remarque – La libération de la chaîne de connexion s'effectue de la même façon que son établissement.

208 **attribut de service, attribut de service de télécommunications**

E: service attribute, telecommunication service attribute

S: atributo de servicio, atributo de servicio de telecomunicación

Caractéristique spécifiée d'un service de télécommunications.

Remarque – La ou les valeurs assignées à un ou plusieurs attributs de service peuvent servir à distinguer ce service de télécommunications des autres services.

2.3 *Réseaux*

301 **liaison, liaison de transmission**

E: link, transmission link

S: enlace, enlace de transmisión

Moyen de transmission entre deux points présentant des caractéristiques spécifiées.

Remarque – Le type de trajet de transmission ou la capacité est généralement indiqué(e), par exemple: liaison radioélectrique, liaison par câble à paires coaxiales, liaison à 2048 kbit/s.

302 **liaison numérique, liaison de transmission numérique {3005}**

E: digital link, digital transmission link

S: enlace digital, enlace de transmisión digital

La totalité du moyen de transmission numérique d'un signal numérique de débit spécifié entre deux trames de distribution numériques (ou l'équivalent).

Remarque 1 – Une liaison numérique se compose de une ou plusieurs sections numériques et peut englober un multiplexage et/ou un démultiplexage, mais pas de commutation.

Remarque 2 – L'usage courant consiste à spécifier comme caractéristique le débit numérique.

Remarque 3 – Ce terme désigne toujours l'ensemble des deux directions de transmission «voies aller et retour», sauf exception dûment précisée.

Remarque 4 – On utilise quelquefois le terme trajet numérique pour décrire une ou plusieurs liaisons numériques connectées en tandem, notamment entre des équipements d'où provient et où arrive le débit spécifié des signaux.

303 nœud, nœud de commutation

E: node, switching node

S: nodo, nodo de conmutación

Nœud incluant des opérations de commutation numérique.

Remarque – On utilise quelquefois le terme «nœud» pour désigner un point auquel des circuits sont interconnectés sans qu'il y ait commutation. Il faut alors utiliser la qualification appropriée, par exemple: «nœud de synchronisation».

304 nœud de commutation numérique

E: digital switching node

S: nodo de conmutación digital

Nœud incluant des opérations de commutation numérique.

305 réseau, réseau de télécommunications

E: network, telecommunication network

S: red, red de telecomunicación

Combinaison de nœuds et de liaisons qui constituent des connexions entre deux ou plusieurs points en vue d'assurer la télécommunication entre eux.

306 réseau numérique, réseau numérique intégré

E: digital network, integrated digital network

S: red digital, red digital integrada

Combinaison de nœuds numériques et de liaisons numériques qui utilise la transmission et la commutation numériques intégrées pour établir des connexions numériques entre deux ou plusieurs points afin d'assurer la télécommunication entre eux.

307 réseau avec intégration des services

E: integrated services network

S: red de servicios integrados

Réseau qui fournit ou contribue à fournir plusieurs services de télécommunications différents.

308 réseau numérique avec intégration des services (RNIS)

E: integrated services digital network (ISDN)

S: red digital de servicios integrados (RDSI)

Réseau avec intégration des services qui établit des connexions numériques entre interfaces usager-réseau.

309 connexion, chaîne de connexion

E: connection

S: conexión

Enchaînement de voies de transmission ou de circuits de télécommunications, d'unités de commutation et d'autres unités fonctionnelles, mis en œuvre pour permettre un transfert de signaux entre deux ou plusieurs points d'un réseau de télécommunications, afin d'assurer une seule communication.

310 **connexion numérique** {3004}

E: digital connection

S: conexión digital

Enchaînement de voies de transmission numérique ou de circuits numériques de télécommunications, d'unités de commutation et d'autres unités fonctionnelles, mis en œuvre pour permettre le transfert de signaux numériques entre deux ou plusieurs points d'un réseau de télécommunications, afin d'assurer une seule communication.

311 **connexion commutée**

E: switched connection

S: conexión conmutada

Connexion établie par commutation.

Remarque – Une connexion commutée peut être utilisée pour assurer aussi bien des services de circuit à la demande que des services de circuit réservé.

312 **connexion non commutée**

E: non-switched connection

S: conexión no conmutada

Connexion établie sans recourir à la commutation, par exemple, au moyen de raccordements par fils.

313 **connexion de commutateur**

E: exchange connection

S: conexión de central

Connexion traversant un commutateur, entre les terminaisons dans ce commutateur de deux ou plusieurs voies ou circuits.

314 **connexion RNIS**

E: ISDN connection

S: conexión de RDSI

Connexion établie par l'intermédiaire d'un RNIS entre des interfaces RNIS spécifiées.

315 **attribut de connexion, attribut de connexion RNIS**

E: connection attribute, ISDN connection attribute

S: atributo de conexión, atributo de conexión de RDSI

Caractéristique spécifiée d'une connexion RNIS.

Remarque – La ou les valeur(s) assignée(s) à un ou plusieurs attributs de connexion peuvent servir à distinguer cette connexion des autres connexions.

316 **type de connexion, type de connexion RNIS**

E: connection type, ISDN connection type

S: tipo de conexión, tipo de conexión de RDSI

Description d'un ensemble de connexions RNIS formé de valeurs spécifiées d'un ou de plusieurs attributs de connexion RNIS.

317 **élément de connexion, élément de connexion RNIS**

E: connection element, ISDN connection element

S: elemento de conexión, elemento de conexión de RDSI

Partie d'une connexion RNIS qui présente des valeurs spécifiées d'un ou plusieurs attributs de connexion RNIS.

318 **élément de connexion commutée, élément de connexion RNIS commutée**

E: switched connection element, switched ISDN connection element

S: elemento de conexión conmutada, elemento de conexión conmutada de RDSI

Elément de connexion RNIS établi par commutation.

319 **élément de connexion non commutée, élément de connexion RNIS non commutée**

E: non-switched connection element, non-switched ISDN connection element

S: elemento de conexión no conmutada, elemento de conexión no conmutada de RDSI

Elément de connexion RNIS mis en œuvre sans commutation.

320 **connexion RNIS point-à-point**

E: point-to-point ISDN connection

S: conexión de RDSI punto a punto

Connexion RNIS établie entre deux interfaces RNIS spécifiées.

321 **connexion RNIS point-multipoints**

E: point-to-multipoint ISDN connection

S: conexión de RDSI punto a multipunto

Connexion RNIS établie entre une seule interface RNIS spécifiée et plusieurs autres interfaces RNIS spécifiées.

2.4 *Accès*

401 **usager, usager d'un réseau de télécommunications**

E: user, user of a telecommunication network

S: usuario, usuario de una red de telecomunicación

Personne ou machine chargée par un client d'utiliser les services et/ou facilités d'un réseau de télécommunications.

402 **accès d'usager, accès usager-réseau**

E: user access, user-network access

S: acceso de usuario, acceso usuario-red

Moyens par lesquels un usager est relié à un réseau de télécommunications afin d'utiliser les services et/ou facilités de ce réseau.

403 **fonction**

E: function

S: función

Ensemble de processus définis pour atteindre un objectif déterminé.

Remarque – Des fonctions peuvent être assemblées selon un certain ordre pour former une hiérarchie logique.

404 **couche [niveau]**

E: layer [level]

S: capa [nivel]

Région théorique réunissant une ou plusieurs fonctions entre des limites logiques supérieures et inférieures au sein d'une hiérarchie de fonctions.

Remarque – Le modèle de référence pour l'interconnexion des systèmes ouverts (ISO) compte 7 couches.

405 **protocole**

E: protocol

S: protocolo

Enoncé formel des procédures adoptées pour assurer la communication entre deux ou plusieurs fonctions placées dans la même couche d'une hiérarchie de fonctions.

- 406 **protocole d'accès**
E: access protocol
S: protocolo de acceso
 Ensemble déterminé de procédures adopté à l'interface en un point de référence spécifié, entre un usager et un réseau pour permettre à l'usager d'utiliser les services et/ou facilités de ce réseau.
- 407 **protocole d'usager à usager**
E: user-user protocol
S: protocolo usuario-usuario
 Protocole adopté entre deux usagers ou plus pour assurer la communication entre eux.
- 408 **interface { 1008 }**
E: interface
S: interfaz
 Frontière commune entre deux systèmes associés.
- 409 **interface usager-réseau**
E: user-network interface
S: interfaz usuario-red
 Interface à laquelle s'applique le protocole d'accès, placée entre l'équipement terminal et une terminaison du réseau.
- 410 **interface de couche**
E: layer interface
S: interfaz de capa
 Frontière commune entre des couches adjacentes d'une hiérarchie de fonctions.
- 411 **interface physique**
E: physical interface
S: interfaz físico
 Frontière commune entre deux équipements.
- 412 **spécification d'interface**
E: interface specification
S: especificación de interfaz
 Enoncé formel du type, de la quantité, de la forme et de l'ordre des interconnexions et des interactions entre deux systèmes associés, à leur interface.
- 413 **spécification d'interface physique [interface physique]**
E: physical interface specification [physical interface]
S: especificación de interfaz físico [interfaz físico]
 Enoncé formel des caractéristiques mécaniques, électriques, électromagnétiques et optiques des interconnexions et des interactions entre deux équipements associés, à leur interface.
- 414 **canal d'accès [canal]**
E: access channel [channel]
S: canal de acceso [canal]
 Partie désignée présentant des caractéristiques spécifiées, de la capacité de transfert d'information à l'interface usager-réseau.

Remarque 1 – Le terme «voie de transmission», qui indique implicitement un fonctionnement unidirectionnel est généralement abrégé en «voie». Dans le cas particulier où l'expression «canal d'accès» est utilisée pour englober le fonctionnement bidirectionnel à travers l'interface usager-réseau, il ne faut pas l'abrégé en «canal».

Remarque 2 – L'expression «canal d'accès» peut être précisée, par exemple par les lettres H, B ou D, auquel cas il y a lieu de l'abréger en «canal H», «canal B» ou «canal D».

Remarque 3 – Sauf quand elles sont spécifiées différemment, les caractéristiques du canal d'accès à l'interface usager-réseau sont censées être bidirectionnelles symétriques. Quand ces caractéristiques sont unidirectionnelles, l'expression «canal d'accès unidirectionnel» doit être utilisée.

415 **structure d'interface, structure d'interface RNIS usager-réseau**

E: interface structure, ISDN user-network interface structure

S: estructura de interfaz, estructura de interfaz usuario-red de la RDSI

Nombre et type des canaux d'accès qui existent à une interface RNIS usager-réseau.

416 **capacité d'accès, capacité d'accès au RNIS**

E: access capability, ISDN access capability

S: capacidad de acceso, capacidad de acceso de la RDSI

Nombre et type des canaux d'accès, en une interface d'accès du RNIS, qui sont effectivement disponibles pour les besoins de télécommunications.

417 **équipement terminal (ET)**

E: terminal equipment

S: equipo terminal

Équipement qui fournit les fonctions nécessaires à la mise en œuvre des protocoles d'accès par l'utilisateur.

418 **terminaison de réseau (TR)**

E: network termination

S: terminación de red

Équipement qui fournit les fonctions nécessaires à la mise en œuvre des protocoles d'accès par le réseau.

Remarque – La terminaison de réseau fournit les fonctions essentielles à la transmission.

419 **groupe fonctionnel [groupement fonctionnel]**

E: functional group [functional grouping]

S: grupo funcional [agrupación funcional]

Ensemble des fonctions pouvant être assurées par un seul équipement.

420 **point de référence**

E: reference point

S: punto de referencia

Point théorique à la jonction de deux groupes fonctionnels qui ne se chevauchent pas.

421 **configuration de référence**

E: reference configuration

S: configuración de referencia

Combinaison de groupes fonctionnels et de points de référence montrant les arrangements de réseau possibles.

422 **accès multipoint**

E: multipoint access

S: acceso multipunto

Accès d'utilisateur dans lequel plusieurs équipements terminaux utilisent la même terminaison de réseau.

- 423 **conflit d'accès**
E: access contention
S: contienda de acceso
 Conflit entre les demandes faites à une terminaison de réseau dans l'accès multipoint.
- 424 **résolution des conflits d'accès**
E: access contention resolution
S: resolución de contienda de acceso
 Arbitrage des demandes en conflit faites à une terminaison de réseau dans l'accès multipoint.
- 2.5 *Signalisation*
- 501 **signalisation**
E: signalling
S: señalización
 Echange d'informations qui concerne spécifiquement l'établissement, le relâchement et tout autre commande des connexions dans un réseau de télécommunications, ainsi que la gestion de ce réseau.
- 502 **signalisation voie par voie**
E: channel-associated signalling
S: señalización asociada al canal
 Méthode de signalisation dans laquelle les informations de signalisation relatives au trafic acheminé par une voie déterminée sont transmises dans cette voie ou dans une voie de signalisation qui lui est associée en permanence.
- 503 **signalisation sur voie commune; signalisation par canal sémaphore**
E: common channel signalling
S: señalización por canal común
 Technique de signalisation dans laquelle l'information de signalisation relative à un certain nombre de circuits ou de fonctions, ou encore l'information de gestion du réseau, sont acheminées sur une seule voie sous forme de messages comportant une adresse.
- 504 **signalisation dans le créneau temporel**
E: in-slot signalling
S: señalización dentro del intervalo
 Signalisation associée à une voie et transmise dans un créneau temporel élémentaire faisant l'objet d'une attribution permanente (ou périodique) à l'intérieur du créneau temporel de voie.
- 505 **signalisation hors créneau temporel**
E: out-slot signalling
S: señalización fuera del intervalo
 Signalisation associée à une voie mais transmise dans un ou plusieurs créneaux temporels élémentaires séparés, non situés à l'intérieur du créneau temporel de voie.
- 506 **signalisation par éléments numériques vocaux**
E: speech digit signalling
S: señalización por dígitos de conversación
 Type de signalisation voie par voie dans laquelle des créneaux temporels élémentaires destinés essentiellement à la transmission de la parole codée sont périodiquement utilisés pour la signalisation.

ANNEXE A

(à la Recommandation I.112)

Liste alphabétique des termes contenus dans cette Recommandation¹⁾

402	Accès d'utilisateur	318	Élément de connexion RNIS commutée
422	Accès multipoint	319	Élément de connexion non commutée
402	Accès usager-réseau	319	Élément de connexion RNIS non commutée
315	Attribut de connexion	417	Équipement terminal
315	Attribut de connexion RNIS	417	ET
208	Attribut de service	403	Fonction
208	Attribut de service de télécommunications	419	Groupe fonctionnel
414	Canal d'accès	408	Interface
416	Capacité d'accès	409	Interface usager-réseau
416	Capacité d'accès au RNIS	410	Interface de couche
309	Chaîne de connexion	411	Interface physique
111	Circuit	301	Liaison
111	Circuit de télécommunications	301	Liaison de transmission
112	Circuit numérique	302	Liaison numérique
112	Circuit numérique de télécommunications	302	Liaison de transmission numérique
101	Communication	303	Nœud
113	Commutation	303	Nœud de commutation
114	Commutation numérique	304	Nœud de commutation numérique
115	Commutateur	420	Point de référence
116	Commutateur numérique	405	Protocole
421	Configuration de référence	406	Protocole d'accès
423	Conflit d'accès	407	Protocole d'utilisateur à utilisateur
309	Connexion	305	Réseau
310	Connexion numérique	307	Réseau avec intégration des services
311	Connexion commutée	305	Réseau de télécommunications
312	Connexion non commutée	306	Réseau numérique
313	Connexion de commutateur	306	Réseau numérique intégré
314	Connexion RNIS	308	Réseau numérique avec intégration des services (RNIS)
320	Connexion RNIS point-à-point	424	Résolution des conflits d'accès
321	Connexion RNIS point-multipoints	201	Service
404	Couche	205	Service à la demande
317	Élément de connexion	207	Service de circuit de télécommunications permanent
317	Élément de connexion RNIS	206	Service de circuit de télécommunications réservé
318	Élément de connexion commutée		

¹⁾ Le numéro indiqué en regard de chaque terme renvoie au glossaire.

207	Service de circuit permanent	415	Structure d'interface RNIS usager-réseau
206	Service de circuit réservé	110	Télécommunication
204	Service de téléaction	203	Téléservice
201	Service de télécommunications	418	Terminaison de réseau
205	Service de télécommunications à la demande	418	TR
202	Service support	106	Transmission
102	Signal	117	Transmission et commutation numériques intégrées
103	Signal analogique	107	Transmission numérique
104	Signal (temporel) discret	316	Type de connexion
105	Signal numérique	316	Type de connexion RNIS
501	Signalisation	401	Usager
502	Signalisation voie par voie	401	Usager d'un réseau de télécommunications
503	Signalisation sur voie commune; signalisation sur canal sémaphore	108	Voie
504	Signalisation dans le créneau temporel	108	Voie de transmission
505	Signalisation hors créneau temporel	109	Voie numérique
506	Signalisation par éléments numériques vocaux	109	Voie de transmission numérique
412	Spécification d'interface		
413	Spécification d'interface physique		
415	Structure d'interface		

SÉRIES DES RECOMMANDATIONS UIT-T

Série A	Organisation du travail de l'UIT-T
Série B	Moyens d'expression: définitions, symboles, classification
Série C	Statistiques générales des télécommunications
Série D	Principes généraux de tarification
Série E	Exploitation générale du réseau, service téléphonique, exploitation des services et facteurs humains
Série F	Services de télécommunication non téléphoniques
Série G	Systèmes et supports de transmission, systèmes et réseaux numériques
Série H	Systèmes audiovisuels et multimédias
Série I	Réseau numérique à intégration de services
Série J	Transmission des signaux radiophoniques, télévisuels et autres signaux multimédias
Série K	Protection contre les perturbations
Série L	Construction, installation et protection des câbles et autres éléments des installations extérieures
Série M	RGT et maintenance des réseaux: systèmes de transmission, de télégraphie, de télécopie, circuits téléphoniques et circuits loués internationaux
Série N	Maintenance: circuits internationaux de transmission radiophonique et télévisuelle
Série O	Spécifications des appareils de mesure
Série P	Qualité de transmission téléphonique, installations téléphoniques et réseaux locaux
Série Q	Commutation et signalisation
Série R	Transmission télégraphique
Série S	Equipements terminaux de télégraphie
Série T	Terminaux des services télématiques
Série U	Commutation télégraphique
Série V	Communications de données sur le réseau téléphonique
Série X	Réseaux de données et communication entre systèmes ouverts
Série Y	Infrastructure mondiale de l'information et protocole Internet
Série Z	Langages et aspects informatiques généraux des systèmes de télécommunication